

# Português Jurídico

Marcelo Paiva



ALUMNUS

2012

Paiva, Marcelo

Português jurídico / Marcelo Paiva. – Brasília : Alumnus, 2012.

488 p. ; 22,8 cm.

ISBN 978-85-65295-19-2

1. Língua portuguesa. 2. Português jurídico. 3. Título.

CDU 469

© 2012, Alumnus, uma editora do grupo LeYa.

**Diretoria Editorial:** Engels Rego e Antonio Geraldo Pinto M. Junior

**Gerência Editorial:** Mariana Carvalho

**Editoria e Produção Editorial:** Maria Neves

**Projeto Gráfico, Revisão e Editoração Eletrônica:** M&B Serviços Editoriais

**Capa: (Projeto gráfico, criação e ilustração):** MDE – Manu Design Estratégico

[www.alumnus.leya.com.br](http://www.alumnus.leya.com.br)

97-5217

# Sumário

---

<b>I – A IMPORTÂNCIA DA LINGUAGEM NA ATIVIDADE JURÍDICA</b> .....	37
1. LINGUAGEM TÉCNICA E LINGUAGEM REBUSCADA .....	37
2. VOCABULÁRIO JURÍDICO .....	40
3. NÍVEIS DE LINGUAGEM.....	42
3.1. Clareza .....	43
3.2. Concisão .....	46
3.3. Formalidade e correção gramatical.....	49
3.3.1. Como produzir texto formal e simples.....	50
3.4. Objetividade.....	50
3.4.1. Como produzir texto objetivo .....	52
3.5. Simplicidade.....	53
3.6. Estilo .....	53
3.7. O que deve ser evitado.....	54
<b>II – NORMATIZAÇÕES E PADRONIZAÇÕES</b> .....	59
1. ELEMENTOS NORMATIVOS .....	59
1.1. Artigo.....	59
1.2. Parágrafo .....	60
1.3. Inciso.....	60
1.4. Alínea.....	61
1.5. Item .....	61
2. PONTUAÇÃO COM ELEMENTOS NORMATIVOS.....	62
2.1. Erros comuns.....	62
3. PONTUAÇÃO EM ATOS NORMATIVOS.....	63
4. REFERÊNCIA A TEXTO LEGAL .....	63
5. NOMENCLATURA DOS FEITOS.....	64
6. PRONOMES DE TRATAMENTO .....	64
6.1. Grafia .....	64
6.2. Concordância com o pronome de tratamento .....	65

6.2.1. Concordância de pessoa .....	65
6.2.2. Concordância de gênero.....	65
6.2.2.1. Excelência ou Senhoria .....	65
7. FECHOS PARA COMUNICAÇÕES OFICIAIS.....	75
8. IDENTIFICAÇÃO DO SIGNATÁRIO .....	76
9. DATA .....	77
10. NUMERAÇÃO DE DOCUMENTOS.....	78
11. FOLHAS DE CONTINUAÇÃO.....	79
12. HORAS.....	79
13. SIGLAS, ABREVIATURAS E SÍMBOLOS .....	80
13.1. Siglas .....	80
13.1.1. Maiúscula e minúscula em siglas .....	81
13.2. Abreviatura .....	99
13.3. Símbolos.....	114
13.3.1. Símbolos mais comuns .....	116
13.3.2. Pesos e medidas .....	119
14. CITAÇÃO.....	122
14.1. Normas gerais.....	122
14.2. Normas para indicação da fonte .....	123
15. REFERÊNCIA.....	125
15.1. Modelos de referência .....	125
15.2. Referência de material gráfico.....	125
15.2.1. Autor repetido.....	126
15.3. Referência de um capítulo de livro quando o autor do capítulo não é o autor do livro.....	126
15.4. Referência de dissertações, teses e trabalhos acadêmicos .....	127
15.5. Referência de meio eletrônico.....	127
15.6. Referência de parte do material .....	127
15.7. Referência de parte do material em meio eletrônico .....	128
15.8. Autoria de entidades coletivas.....	128
15.9. Congressos e eventos assemelhados.....	128
15.10. Coletâneas .....	128
15.11. Tratados, acordos e similares.....	129
15.12. Relatórios oficiais .....	129
15.13. Obras inéditas.....	129
15.14. Partes de revistas e outros periódicos.....	130
15.15. Artigos e reportagens de revistas e outros periódicos.....	130

15.16. Artigos e reportagens de jornal .....	130
15.17. Artigos de suplemento de jornal .....	131
15.18. Normas técnicas .....	131
16. REFERÊNCIA DE DOCUMENTOS JURÍDICOS.....	131
16.1. Legislação.....	131
16.1.1. Ato normativo.....	131
16.1.2. Código Civil .....	131
16.1.3. Constituição .....	132
16.1.4. Decreto.....	132
16.1.5. Instrução normativa.....	132
16.1.6. Lei ordinária.....	132
16.1.7. Medida provisória .....	132
16.1.8. Portaria .....	133
16.1.9. Resolução.....	133
16.2. Jurisprudência .....	133
16.2.1. Acórdão.....	133
16.2.2. Súmula .....	133
16.3. Doutrina.....	134
17. DOCUMENTOS JURÍDICOS EM MEIO ELETRÔNICO.....	134
17.1. Decretos .....	134
17.2. Leis.....	134
17.3. Portarias .....	134
17.4. Resoluções.....	135
17.5. Acórdãos .....	135
17.6. Súmulas .....	135
17.8. Doutrina.....	135
18. EXPRESSÕES LATINAS EM REFERÊNCIAS E CITAÇÕES.....	136
19. LINHA PONTILHADA .....	137
20. MAIÚSCULAS OU MINÚSCULAS.....	138
20.1. Minúsculas.....	138
20.2. Maiúsculas .....	139
20.3. Casos que merecem atenção na linguagem jurídica .....	140
20.3.1. Uso de maiúsculas.....	140
20.3.1.1 Casos recomendados com inicial maiúscula na linguagem jurídica .....	142
20.3.2. Uso de minúsculas.....	144
20.3.2.1. Casos recomendados com inicial minúscula na linguagem jurídica.....	145

21. NÚMEROS.....	146
21.1. Cardinais em algarismos.....	146
21.2. Ordinais em algarismos .....	146
21.3. Algarismos romanos.....	147
21.4. Grafia por extenso.....	148
21.5. Grafia mista.....	145
21.6. Números cardinais compostos .....	149
21.7. Grafia dos numerais em discursos.....	151
21.8. Grafia dos numerais em textos técnicos .....	151
22. ITÁLICO OU NEGRITO .....	154
22.1. Itálico .....	154
22.2. Negrito.....	154
23. REFERÊNCIA A FOLHAS .....	155
24. ANEXOS, TABELAS, GRÁFICOS E QUADROS.....	156
24.1. Anexos.....	156
24.1.1. Uso de tabelas, gráficos e quadros.....	156
25. MOEDAS E VALORES.....	157
26. CARGOS E FUNÇÕES .....	157
26 TERMOS ESTRANGEIROS.....	159

### **3 – EXPRESSÕES E VOCABULÁRIO..... 161**

1. A (preposição).....	161
2. A cerca de – Acerca de – Há cerca de.....	161
3. À custa de – A expensas de – Em via de.....	162
4. A fim de – Afim de .....	162
5. A maior – A menor.....	162
6 À medida que – Na medida em que .....	162
7. A olhos vistos.....	163
8. A partir de – Com base.....	163
9. A princípio – Em princípio .....	163
10. Abaixo-assinado – Abaixo assinado.....	163
11. Acaso se – Caso .....	164
12. Acidente – Incidente.....	164
13. Adjetivo por advérbio.....	164
14. Afinal – A final .....	164
15. Além de (...) também.....	164
16. Amoral – Imoral .....	165

17. Anexo – Em anexo.....	165
18. Ante .....	165
19. Ao ano – Por ano .....	165
20. Ao encontro de – De encontro a.....	166
21. Ao invés de – Em vez de.....	166
22. Ao nível de – Em nível de – A nível de .....	166
23. Apelar .....	166
24. Apenar – Penalizar.....	167
25. Arquite-se ou arquiem-se – Cite-se ou citem-se.....	167
26. Através de – Por meio de .....	168
27. Atuado – Autuado.....	168
28. Bastante.....	168
29. Cada – Todo.....	169
30. A pretexto de – Com o pretexto de – Sob o pretexto de.....	169
31. Com vista a – Com vistas a.....	169
32. Como sendo.....	169
33. Comunicar .....	170
34. Conectivos .....	170
35. Conjuntura – Conjectura.....	173
36. Constar de – Constar em .....	173
37. Convencer .....	173
38. Cumprir.....	173
39. Custas – Custa .....	174
40. Dado – Visto – Haja vista .....	174
41. Deferir – Diferir .....	174
42. Defeso – Defesso.....	175
43. Deficit – Défice.....	175
44. Degradado – Degredado.....	175
45. Delatar – Dilatar.....	175
46. Demais – De mais.....	175
47. Dentre – Entre.....	176
48. Depois – Após .....	176
49. Desapercebido – Despercebido.....	176
50. Discriminar – Descriminalizar – Discriminar.....	176
51. Despesa – Dispensa.....	177
52. Desprover – Improver .....	174
53. Destratar – Distratar.....	177

54. Deve estar – Deve de estar .....	177
55. Dia.....	177
56. Divisa – Fronteira – Limite .....	178
57. Do ponto de vista – Sob o ponto de vista .....	178
58. <i>De cujus</i> – Decujo .....	178
59. De forma que – De forma a .....	178
60. De menor – Menor de .....	179
61. Eminente – Iminente.....	179
62. Enquanto.....	176
63. Estância – Instância .....	179
64. Este – Esse – Aquele .....	179
65. estrato – Extrato .....	181
66. Exceto – Afora – À exceção – Menos – Salvo .....	181
67. Expressões latinas .....	182
68. Em conformidade com – Na conformidade de .....	189
69. Em face de.....	189
70. Em longo prazo – A longo prazo .....	190
71. Em mão – Em mãos.....	190
72. Em prol de.....	190
73. Em que pese a – Em que pese(m).....	190
74. Em sede de.....	190
75. Falar – Dizer .....	191
76. Flagrante – Fragrante .....	191
77. Gerúndio.....	191
78. Grafia dos números de órgãos judiciários .....	191
79. Grosso modo .....	192
80. <i>Habeas corpus</i> – Hábeas-cópus.....	192
81. hora extra .....	192
82. Há que + infinitivo.....	193
83. Inapto – Inepto.....	193
84. Infinitivo.....	193
85. Inobstante .....	194
86. Judicial – Judiciário .....	195
87. Junto a.....	195
88. Junto com – Juntamente com .....	195
89. Malgrado – De mau grado.....	195
90. Mais bem – Melhor.....	195



91. Mesmo .....	196
92. Normatizar e normalizar.....	196
93. No ano passado – Ano passado .....	197
94. No sentido de.....	197
95. Onde – Aonde – De onde .....	197
96. Opor veto .....	197
97. Ou melhor – Qual seja – Isto é – Ou seja – A saber.....	198
98. Partícipio.....	198
99. Pedir para – Pedir que.....	201
100. Plural.....	201
101. Pedir vista – Pedir vistas .....	202
102. Percentagem – Porcentagem .....	202
103. Por hora – Por ora.....	203
104. Por si só .....	203
105. Posto que.....	203
106. Prenunciar – Pronunciar.....	204
107. Prescrever – Proscrever.....	204
108. Priorizar .....	204
109. Processo epigrafado .....	204
110. Perante ao juiz – Perante o juiz .....	204
111. Pertine – No que diz respeito a .....	205
112. Porquê, uso do.....	205
113. Protocolar – Protocolizar.....	206
114. Qualquer – Sequer – Algum – Nenhum.....	206
115. Quando do (da).....	206
116. que esta subscreve – Que a esta subscreve?.....	207
117. Ratificar – Retificar.....	207
118. Reincidir – Rescindir.....	207
119. Remição – Remissão.....	207
120. Salário mínimo – Salário-mínimo.....	207
121. Se(c)ção – Sessão – Cessão .....	208
122. Sendo que.....	208
123. Se não – Senão.....	208
124. Se se.....	208
125. Sortir – Surtir .....	209
126. Suso.....	209
127. Tal qual .....	209

128. Tampouco – Tão pouco .....	209
129. Ter – Haver .....	210
130. Todo – Todo o – Todos os – Cada .....	210
131. Todos – Unânicos .....	210
132. Trata-se de.....	211
133. Ver – Vir .....	211
134. Vez que – Eis que – Posto que – Haja visto .....	211
135. Viger.....	212
136. Vista – Vista dos autos.....	212
137. Vítima fatal – Letal – Mortal .....	212
138. Voto.....	213
139. Vultoso – Vultuoso .....	213

#### **IV – TERMOS JURÍDICOS .....215**

1. A contento.....	215
2. À revelia (v. <i>revelia</i> ) .....	215
3. Ab-rogação.....	215
4. Absolver .....	215
5. Abuso de autoridade.....	216
6. Abuso de poder .....	216
7. Ação .....	216
8. Ação acessória .....	216
9. Ação anulatória .....	216
10. Ação cautelar .....	217
11. Ação cível .....	217
12. Ação civil pública.....	217
13. Ação conexa.....	217
14. Ação criminal ou penal.....	217
15. Ação de execução.....	217
16. Ação declaratória .....	218
17. Ação declaratória de constitucionalidade.....	218
18. Ação declaratória de inconstitucionalidade .....	218
19. Ação direta de inconstitucionalidade (ADI).....	218
20. Ação popular .....	218
21. Ação possessória .....	219
22. Ação preparatória .....	219

23. Ação preventiva.....	219
24. Ação principal.....	219
25. Ação rescisória .....	219
26. Acoimar.....	219
27. Acórdão.....	220
28. Acórdão exequendo.....	220
29. Acórdão impugnado.....	220
30. Acórdão lavrado.....	220
31. Acordar.....	220
32. Acordo homologado.....	221
33. Acusar.....	221
34. Adequar.....	221
35. Adimplir.....	221
36. Aditamento.....	222
37. Adjudicar.....	222
38. Aduzir.....	222
39. Advocacia administrativa .....	222
40. Advocacia privada.....	222
41. Advocacia pública.....	223
42. Advocacia-Geral da União .....	223
43. Afetação.....	223
44. Afetar.....	223
45. Afeto .....	224
46. Agravante .....	224
47. Agravar.....	224
48. Agravo .....	224
49. Agravo de instrumento .....	225
50. Agravo de petição .....	225
51. Agravo regimental ou interno .....	225
52. Agravo retido.....	225
53. Ajuizar ou propor.....	225
54. Al.....	226
55. Alvará de soltura .....	226
56. Alvará judicial .....	226
57. Análogo.....	226
58. Anatocismo.....	226
59. Anuir.....	226

60. Aparte .....	227
61. Apelação .....	227
62. Apelar .....	227
63. Apenar .....	227
64. Apensar .....	227
65. Apropriação indébita.....	228
66. Aresto (v. <i>acórdão</i> ) .....	228
67. Arguir .....	228
68. Arras .....	228
69. Arrazoar .....	228
70. Arresto ou embargo.....	228
71. Assinar prazo .....	229
72. Assistência judiciária (gratuita) .....	229
73. Astreinte .....	229
74. Atenuante .....	229
75. Atestar.....	229
76. Ato coator.....	230
77. Ato jurídico.....	230
78. Ato ordinatório.....	230
79. Audiência .....	230
80. Autor.....	230
81. Autoridade coatora .....	230
82. Autos.....	231
83. Autos conclusos a.....	231
84. Autuação .....	231
85. Autuar.....	231
86. Averbação.....	231
87. Avocação .....	231
88. Avocar.....	232
89. Baixa dos autos.....	232
90. Baixa em diligência.....	232
91. Bônus de subscrição ( <i>stock options</i> ) .....	232
92. Busca e apreensão (Direito Processual Civil).....	232
93. Busca e apreensão (Direito Processual Penal).....	233
94. Caber .....	233
95. Câmara .....	233
96. Caráter satisfativo .....	233

97. Carta de ordem.....	233
98. Carta de sentença.....	233
99. Carta precatória.....	234
100. Carta rogatória .....	234
101. Causa .....	234
102. Chamar o feito à ordem .....	234
103. Ciente.....	234
104. Circunscrição .....	234
105. Citação.....	235
106. Cláusula-mandato.....	235
107. Cognição sumária (v. <i>Juízo provisório</i> ) .....	235
108. Coisa julgada .....	235
109. Colação.....	235
110. Comarca .....	235
111. Cominar .....	235
112. Compensar.....	236
113. Competência.....	236
114. Compulsar.....	236
115. Comutar (Direito Penal) .....	236
116. Concussão.....	237
117. Conflito de competência (CC) .....	237
118. Conhecer de.....	237
119. Contestar.....	237
120. Contrafé.....	237
121. Contrarrazões.....	238
122. Convolar.....	238
123. Correição.....	238
124. Correição parcial.....	238
125. Corrupção ativa.....	238
126. Corrupção passiva .....	238
127. Crime comum .....	239
128. Crime de aborto .....	239
129. Crime de responsabilidade .....	239
130. Crime militar .....	239
131. Cuidar de.....	239
132. Curso .....	239
133. Curso da ação .....	239

134. Custas .....	240
135. Custódia cautelar.....	240
136. Dar entrada em.....	240
137. Dar provimento.....	240
138. Decadência.....	240
139. Decair .....	241
140. Decano.....	241
141. Decidir.....	241
142. Decisão agravada .....	241
143. Decisão interlocutória .....	241
144. Decisão monocrática .....	241
145. Decisão proferida.....	242
146. Decorrido prazo .....	242
147. Decurso .....	242
148. Deduzir.....	242
149. Defensoria pública .....	242
150. Deferir .....	243
151. Defeso.....	243
152. Deliberação .....	243
153. Delito .....	243
154. Delonga .....	243
155. Demanda.....	243
156. Demandar .....	244
157. Denegar .....	244
158. Denúncia.....	244
159. Denúnciação da lide .....	244
160. Depositário infiel .....	245
161. Depósito judicial .....	245
162. Depósito recursal .....	245
163. Deprecar.....	245
164. Desaforamento .....	245
165. Desagravar .....	246
166. Desapropriação .....	246
167. Desarquivamento.....	246
168. Descriminalizar.....	246
169. Discriminar.....	246
170. Desentranhar .....	246

171. Despacho.....	246
172. Desprover.....	247
173. Desprovido.....	247
174. Desprovinimento.....	247
175. Detenção.....	247
176. Diligência.....	247
177. Diligenciar.....	248
178. Direito coletivo.....	248
179. Direito difuso.....	248
180. Direito individual homogêneo.....	249
181. Direito líquido e certo.....	249
182. Dissídio trabalhista.....	249
183. Distribuição.....	249
184. Distribuir.....	249
185. Dolo.....	249
186. Domicílio.....	250
187. Duplo efeito.....	250
188. Duplo grau de jurisdição.....	250
189. Edital.....	250
190. Efeito devolutivo.....	250
191. Efeito infringente.....	250
192. Efeito retroativo.....	251
193. Efeito suspensivo.....	251
194. Em grau de recurso.....	251
195. Em pauta.....	251
196. Embargante.....	251
197. Embargar.....	251
198. Embargos à execução.....	252
199. Embargos de declaração.....	252
200. Embargos de divergência.....	252
201. Embargos de terceiro.....	252
202. Embargos infringentes.....	252
203. Ementa.....	253
204. Ementar.....	253
205. Ementário forense.....	253
206. Encargo.....	253
207. Encargos.....	253

208. Erário .....	253
209. Esbulhar .....	254
210. Escoimar.....	254
211. Estado de direito .....	254
212. Estado-administrador/estado-legislador/estado-juiz .....	254
213. Estelionato.....	254
214. Evasão do distrito da culpa.....	255
215. Evicção.....	255
216. Exarar .....	255
217. Exceção da verdade.....	255
218. Exceção de pré-executividade .....	255
219. Excesso de prazo .....	256
220. Excutir .....	256
221. Execução .....	256
222. Execução de sentença .....	256
223. Executado.....	257
224. Exequente.....	257
225. Expeça-se .....	257
226. Expedição.....	257
227. Expedição de alvará judicial.....	257
228. Expedição de carta de citação .....	257
229. Expedição de carta precatória .....	257
230. Expedição de documentos.....	258
231. Expedição de mandado.....	258
232. Expedido alvará.....	258
233. Expedido mandado.....	258
234. Expedido ofício .....	258
235. Extinção.....	258
236. Extinta execução ou cumprimento da sentença .....	259
237. Extorsão.....	259
238. Extratar.....	259
239. Falsidade ideológica.....	259
240. Fase processual .....	259
241. Fase recursal .....	259
242. Feito (mais usado no plural).....	260
243. Fisco.....	260
244. Fixar .....	260



245. Flagrante delito.....	260
246. Formação de quadrilha .....	260
247. Foro.....	260
248. Foro especial ou privilegiado.....	260
249. Foro judicial.....	261
250. Fórum.....	261
251. Gravame .....	261
252. Gravar .....	261
253. <i>Habeas corpus</i> .....	261
254. <i>Habeas data</i> .....	261
255. Hasta pública .....	262
256. Hermenêutica .....	262
257. Homologação.....	262
258. Honorários .....	262
259. Ilidir .....	262
260. Imitir .....	262
261. Impedimento .....	263
262. Impetrado .....	263
263. Impetrante.....	263
264. Impetrar .....	263
265. Improbidade .....	263
266. Improbidade administrativa.....	264
267. Improcedente.....	264
268. Improvido .....	264
269. Impugnação .....	264
270. <i>In albis</i> .....	264
271. Inadimplir .....	264
272. Incidente findo .....	265
273. Incluído em pauta .....	265
274. Inclusão em pauta .....	265
275. Incursionar (pelo mérito de).....	265
276. Indeferido.....	265
277. Indeferir.....	265
278. Indeferitório.....	266
279. Indefiro .....	266
280. Ingressar com .....	266
281. Inicial .....	266

282. Inquérito.....	266
283. Inquérito policial.....	266
284. Inquirir .....	267
285. Insimular .....	267
286. Instância .....	267
287. Instância extraordinária .....	267
288. Instância ordinária.....	267
289. Instância revisora .....	268
290. Instauração.....	268
291. Instrumento do mandato .....	268
292. Interesse de agir.....	268
293. Interesse público .....	268
294. Interesses/direitos difusos.....	268
295. Interpor .....	269
296. Intervenção de terceiros .....	269
297. Intimar.....	269
298. Irrevogabilidade .....	269
299. Judicância alterada.....	270
300. Judicância do processo alterada .....	270
301. Juiz (v. <i>Magistrado</i> ).....	270
302. Juizados especiais cíveis e criminais .....	270
303. Juízo .....	270
304. Juízo comum (v. <i>Juízo ordinário</i> ) .....	270
305. Juízo de admissibilidade.....	270
306. Juízo monocrático.....	271
307. Juízo ordinário.....	271
308. Juízo provisório .....	271
309. Juízo singular (v. <i>Juízo monocrático</i> ) .....	271
310. Julgado.....	271
311. Julgamento antecipado da lide .....	271
312. Julgamento do mérito.....	271
313. Julgar ordinariamente.....	272
314. Juntada.....	272
315. Jurídico.....	272
316. Jurisdição .....	272
317. Jurisprudência .....	272
318. Lacuna .....	272

319. Legitimidade ativa.....	273
320. Legitimidade passiva .....	273
321. Leilão .....	273
322. Lesão corporal.....	273
323. Libelo .....	273
324. Lide .....	273
325. Lide temerária .....	273
326. Liquidação da sentença.....	274
327. Litigante.....	274
328. Litigar .....	274
329. Litígio.....	274
330. Litisconsórcio .....	274
331. Litisconsorte .....	275
332. Litispendência .....	275
333. Magistrado .....	275
334. Magistratura.....	275
335. Mandado .....	275
336. Mandado de citação.....	275
337. Mandado de injunção.....	275
338. Mandado de segurança .....	276
339. Mandado judicial .....	276
340. Mandato judicial .....	276
341. Massa falida .....	276
342. Medida cautelar.....	276
343. Medida liminar.....	277
344. Mérito .....	277
345. Ministério público .....	277
346. Minuta .....	278
347. Minuta de despacho.....	278
348. Multa cominatória .....	278
349. Negar provimento .....	278
350. Negar seguimento .....	278
351. Negligência .....	279
352. Nexo causal .....	279
353. Nome social .....	279
354. Notificação .....	279
355. Novar .....	279

356. Oficiar .....	279
357. Ofício .....	280
358. Ônus.....	280
359. Opinar .....	280
360. OPOR .....	280
361. Ordem civil .....	281
362. Ordenamento jurídico.....	281
363. Órgão colegiado .....	283
364. Outorga judicial .....	283
365. Paciente .....	283
366. Parecer .....	283
367. Parte .....	283
368. Pauta .....	284
369. Peculato .....	284
370. Pedido ou pleito liminar .....	284
371. Penhora .....	284
372. Perimir.....	284
373. Perito.....	284
374. Petição .....	285
375. Petição inicial .....	285
376. Pleito .....	285
377. Praça .....	285
378. Prazo judicial .....	285
379. Prazo peremptório .....	285
380. Precatório.....	285
381. Precedente.....	286
382. Prelação .....	286
383. Prelibação/prelibatório.....	286
384. Prequestionamento .....	286
385. Prescrição.....	286
386. Prescrição aquisitiva .....	287
387. Prescrição da pretensão punitiva .....	287
388. Prevaricação.....	287
389. Prevenção.....	287
390. Primeira instância .....	287
391. Princípio da ampla defesa.....	287
392. Princípio da individualização da pena .....	288

393. Princípio da legalidade.....	288
394. Princípio da proporcionalidade ou da razoabilidade.....	288
395. Princípio do contraditório .....	288
396. Princípio do devido processo legal.....	288
397. Prisão .....	288
398. Prisão em flagrante .....	289
399. Prisão especial .....	289
400. Prisão preventiva.....	289
401. Prisão temporária.....	289
402. Procedente .....	289
403. Procedimento ordinário.....	290
404. Procedimento sumário.....	290
405. Processo.....	290
406. Processo administrativo .....	290
407. Procurador.....	291
408. Progressão de regime.....	291
409. Prolação.....	291
410. Pronúncia.....	291
411. Protelatório .....	291
412. Protocolo.....	292
413. Provimento .....	292
414. Queixa-crime.....	292
415. Quinto constitucional.....	292
416. Quórum.....	292
417. Ratificação.....	292
418. Reclamação .....	293
419. Reclusão .....	293
420. Reconvenção.....	293
421. Reconvir .....	293
422. Recurso.....	294
423. Recurso de efeito meramente devolutivo.....	294
424. Recurso de ofício (recurso <i>ex officio</i> ) .....	294
425. Recurso especial.....	294
426. Recurso extraordinário .....	294
427. Recurso ordinário .....	295
428. Redibir.....	295
429. Redistribuição.....	295

430. Redistribuir .....	295
431. Referendar.....	296
432. Registro da sentença .....	296
433. Reincidência .....	296
434. Relator .....	296
435. Remessa <i>ex officio</i> (v. <i>recurso de ofício – recurso ex officio</i> ) .....	296
436. Remição da pena .....	296
437. Renúncia .....	297
438. Representação.....	297
439. Requerente .....	297
440. Requerer .....	297
441. Requerido.....	297
442. Requisitos autorizadores .....	297
443. Rerratificação.....	298
444. Rescindir .....	298
445. Rescisória (v. <i>ação rescisória</i> ) .....	298
446. Resilir.....	298
447. Responder .....	298
448. Ressarcir .....	298
449. Restar .....	299
450. Réu.....	299
451. Revelia .....	299
452. Revisão criminal.....	299
453. Revisor.....	299
454. Sancionar.....	300
455. Segredo de justiça.....	300
456. Segunda instância .....	300
457. Sentença .....	300
458. Sentença declaratória.....	300
459. Sentença estrangeira .....	300
460. Sentença homologatória.....	301
461. Sequestro.....	301
462. Sobrestar.....	301
463. Substabelecimento .....	301
464. Sub-rogar.....	301
465. Subsumir .....	302
466. Sucedâneo recursal .....	302

467. Sucumbência .....	302
468. Súmula.....	302
469. Súmula vinculante .....	302
470. Superior Tribunal de Justiça .....	303
471. Superior Tribunal Militar.....	303
472. Supremo Tribunal Federal .....	304
473. Suscitante .....	304
474. Suscitar .....	304
475. Suspeição.....	305
476. Sustar .....	305
477. Tempestivo .....	305
478. Terceiro prejudicado.....	305
479. Termo .....	305
480. Termo nos autos.....	305
481. Tramitar.....	306
482. Transação penal.....	306
483. Transcrever .....	306
484. Trânsito em julgado .....	306
485. Traslado .....	306
486. Tratar .....	307
487. Tribunais superiores .....	307
488. Tribunal do júri .....	307
489. Tribunal pleno .....	307
490. Tribunal Superior do Trabalho.....	307
491. Tribunal Superior Eleitoral .....	308
492. Turbar .....	308
493. Turma .....	308
494. Tutela antecipada .....	308
495. Tutela de urgência .....	309
496. Última instância .....	309
497. Ultimar .....	309
498. Usucapião.....	309
499. Vara .....	309
500. Venerando.....	309
501. Vigência.....	309
502. Viger.....	310
503. Violação da lei .....	310

504. Vislumbrar .....	310
505. Vista a .....	310
506. Voto.....	310
507. Voto vencido.....	310
508. Voto-preliminar .....	311
509. Voto-vista .....	311
510. Voto-vogal.....	311
511. <i>Writ</i> .....	311

## **V – TEXTO JURÍDICO .....313**

1. QUALIDADES DO TEXTO JURÍDICO .....	313
1.1. Sentido denotativo e conotativo.....	314
1.1.1. Sentido denotativo .....	314
1.1.2. Sentido conotativo .....	314
1.2. Período adequado .....	315
1.3. Ordem direta.....	315
1.4. Voz ativa .....	315
1.5. Gerúndio .....	315
1.6. Três verbos por período .....	316
1.7. Parágrafo adequado .....	319
2. VÍCIOS DE LINGUAGEM .....	321
2.1. Erros de concordância .....	321
2.2. Erros de regência.....	322
2.3. Erros de paralelismo .....	323
2.4. Erros de comparação .....	325
2.5. Ambiguidade .....	325
3. RESUMO E SÍNTESE.....	326
3.1. Resumo na ABNT .....	328
3.2. Resumo em instituições públicas .....	328
4. EMENTA .....	329
4.1. Ementa em atos normativos ou legislativos.....	331
4.2. Ementa no parecer .....	332
5. A ARTE DE ARGUMENTAR .....	332
5.1. Competência textual .....	333
5.2. Argumentação .....	333
5.2.1. Tipos de argumentos.....	333



5.2.1.1. Texto dedutivo .....	333
5.2.1.2. Texto indutivo.....	335
5.2.2. Abordagem, fundamentação e consistência.....	335
5.2.3. Principais argumentos retóricos na linguagem jurídica.....	337
5.2.3.1. Argumento de comprovação .....	337
5.2.3.2. Argumento de autoridade ( <i>ab autoritatem</i> ) .....	338
5.2.3.3. Argumento por analogia ( <i>simili</i> ) .....	338
5.2.4. Figuras retóricas.....	339
5.2.4.1. Concessão.....	339
5.2.4.2. Prolepse .....	339
5.2.4.3. Repetição .....	339
5.2.4.4. Antítese .....	339
5.2.4.5 Metáfora .....	340
5.2.4.6 Personificação .....	340
6. PEÇA JURÍDICA .....	340
6.1. Encaminhamento .....	341
6.2. Nomes e qualificações das partes .....	341
6.3. Fatos e fundamentos jurídicos do pedido.....	342
6.4. Pedido e suas especificações .....	342
6.5. Valor da causa.....	343
6.6. Protesto pelas provas .....	343
6.7. Pedido de citação.....	343
6.8. Endereço do advogado .....	343
7. PARECER JURÍDICO .....	347
 <b>VI – REDAÇÃO NORMATIVA.....</b>	 351
1. PADRONIZAÇÃO DA REDAÇÃO LEGISLATIVA .....	352
2. NORMATIZAÇÕES DA REDAÇÃO LEGISLATIVA .....	355
2.1. Lei Complementar nº 95, de 26 de fevereiro de 1998.....	355
2.2. Decreto nº 4.176, de 28 de março de 2002.....	362
3. LINGUAGEM NORMATIVA .....	367
3.1. Integridade.....	367
3.2. Irredutibilidade.....	368
3.3. Coerência .....	368
3.4. Correspondência .....	368
3.5. Realidade .....	368

4. COERÊNCIA E COESÃO.....	374
5. REMISSÕES: MECANISMO DE COESÃO .....	378
6. ARTICULAÇÃO DO TEXTO LEGAL .....	379
6.1. Artigo.....	379
6.2. Ordenação dos artigos.....	379
7. DIVISÕES DO TEXTO .....	382
7.1. Disposições preliminares .....	382
7.2. Disposições gerais .....	382
7.3. Disposições finais .....	384
7.4. Disposições transitórias.....	384
8. PADRÕES DE TEXTOS .....	386
8.1. Lei Ordinária.....	386
8.1.1. Objeto.....	386
8.1.2. Forma e estrutura .....	386
8.1.3. Ordem legislativa.....	387
8.1.3.1. Das partes do ato normativo.....	387
8.1.4. Epígrafe .....	387
8.1.5. Ementa ou rubrica da lei .....	387
8.1.6. Preâmbulo .....	387
8.1.7. Âmbito de aplicação .....	388
8.1.8. Fecho da lei.....	388
8.1.9. Matéria legislada: texto ou corpo da lei.....	388
8.1.10 Agrupamento de artigos .....	389
8.1.11. Cláusula de revogação.....	390
8.1.12. Cláusula de vigência .....	390
8.1.13. Assinatura e referenda.....	390
8.2. Lei Complementar .....	391
8.2.1. Objeto.....	391
8.3. Lei Delegada.....	394
8.3.1. Objeto.....	394
8.3.2. Forma e estrutura .....	395
8.4. Medida Provisória .....	396
8.4.1. Objeto.....	396
8.4.2. Forma e estrutura .....	397
8.5. Decreto Legislativo.....	398
8.5.1. Objeto.....	398
8.5.2. Forma e estrutura .....	399

8.6. Decreto .....	400
8.6.1. Decretos singulares .....	400
8.6.2. Decretos regulamentares .....	400
8.6.2. Decretos autônomos .....	400
8.6.3. Forma e estrutura .....	401
8.7. Portaria .....	403
8.7.1. Elementos .....	403
8.7.2. Identificação do documento .....	403
8.7.3. Ementa .....	403
8.7.4. Preâmbulo .....	403
8.7.5. Texto .....	404
8.7.6. Assinatura .....	404
8.8. Resolução .....	406
8.8.1. Elementos .....	406
8.8.2. Identificação do documento .....	406
8.8.3. Ementa .....	406
8.8.4. Preâmbulo .....	406
8.8.5. Texto .....	406
8.8.6. Assinatura .....	406

## **VII – ASPECTOS GRAMATICAIS .....**

1. NOVO ACORDO ORTOGRÁFICO .....	409
1.1. Alfabeto .....	409
1.2. Nomes próprios .....	409
1.3. Nomes próprios estrangeiros .....	410
1.4. Consoantes mudas .....	410
1.5. Trema .....	411
1.6. Acentuação gráfica .....	412
1.6.1. Regra das oxítonas .....	412
1.6.2. Regra das paroxítonas .....	412
1.6.3. Regra das proparoxítonas .....	413
1.6.4. Dupla grafia .....	413
1.6.5. Regra do ditongo .....	414
1.6.6. Regra do hiato .....	414
1.6.7. Acento diferencial .....	415
1.6.8. Acentuação gráfica por outros motivos .....	415

1.7. Hífen .....	416
1.7.1. Usa-se hífen .....	416
1.7.2. Não se usa hífen .....	420
1.8. Apóstrofo .....	422
1.8.1. Uso de apóstrofo .....	422
1.8.2. Não se usa apóstrofo .....	422
1.9. Divisão silábica .....	423
1.10. Emprego de Letras .....	424
1.10.1 Do <i>h</i> inicial e final .....	424
1.10.2. Da homofonia de certos grafemas consonânticos .....	425
1.10.3 Das sequências consonânticas .....	426
1.10.4. Das vogais átonas .....	427
1.10.5. Das vogais nasais .....	429
1.10.6. Dos ditongos .....	429
1.10.7. Termos conforme nova grafia .....	431
1.10.8. Silabada .....	436
2. CRASE .....	437
2.1. Casos em que ocorre a fusão .....	437
2.2. Casos que merecem atenção .....	438
2.3. Crase facultativa .....	440
3. REGÊNCIA .....	440
3.1. Regência de alguns verbos .....	441
3.1. Regência nominal .....	453
3.2. Regência e pronome relativo .....	454
3.2.1. Uso de <i>cujo</i> , <i>cuja</i> .....	455
3.3. Preposição .....	456
4. CONCORDÂNCIA .....	457
4.1. Casos que merecem atenção na concordância verbal .....	457
4.2. Concordância nominal .....	461
4.3. Casos que merecem atenção na concordância nominal .....	462
5. PONTUAÇÃO .....	464
5.1. Vírgula .....	464
5.6.2. Vírgula em textos jurídicos .....	467
5.6.3. Ponto e vírgula .....	468
5.4. Ponto e vírgula em textos jurídicos .....	468
5.5. Pontuação no fim de frase, após abreviatura .....	470
5.6. Dois-pontos .....	470

5.7. Aspas .....	471
5.8. Travessão .....	473
5.9. Parênteses .....	474
5.10. Barra.....	475
5.11. Reticências.....	475
5.12. Colchete.....	476
6. PRONOME .....	476
6.1. Pronome pessoal .....	476
6.2. Pronome possessivo .....	479
6.3. Pronome demonstrativo.....	480
6.4. Colocação pronominal .....	482
6.4.1. Próclise .....	482
6.4.2. Mesóclise.....	482
<b>BIBLIOGRAFIA .....</b>	<b>485</b>